



**Programación**  
**20 - 21- 22 - 23 de diciembre**

**20 de diciembre**

**Intervención de lecturas en estaciones de Metro de Valparaíso y sorteo de libros**

Organiza: Territorio Feminista (Fanny Campos y Rosa Alcayaga)

Horario de inicio: 15:00 hrs.

Recorrido: desde Estación Puerto hasta Estación Limache

**19:00 hrs.**

Finalización de lecturas en Librería Una Casa de Cartón, Fundación Lumbre (Avda. República 996, entre calle Andrés Bello y Comodoro, Limache)

Inscripciones: edicionespuntog@gmail.com

**21 Diciembre**

**CENTEX – AUDITORIO**

**JORNADAS PROFESIONALES**

**11:00 - 12:00 hrs.**

Biblioteca Pública Digital (DIBAM)

Título: Biblioteca Pública Digital, Nuevos Formatos, Nuevos Lectores

Participa: Florencia García (directora de BP Digital) y Salvador Young (Encargado de Contenidos BPDigital)

Inscripciones: filvacontacto@gmail.com

**CENTEX – AUDITORIO**

**12:30 - 14:00 hrs.**

**MESA DE TRABAJO PARA EDITORAS (con previa inscripción en formulario)**

**I. Mujeres Editoras: Feminismos, articulaciones y proyecto Red de Editoras**

Modera: Gladys González (Ediciones Libros del Cardo) y Julieta Marchant (Cuadro de Tiza)

**ESCENARIO**

**12:00 hrs**

Presentación de los libros de Andrea Franco *Las semillas* (Editorial Añañuca), con cuentacuentos, y *Angelito*, con música en vivo, (Editorial Hueders)

Reseña: *Las Semillas* es un libro álbum ilustrado, dirigido a niños y niñas de 6 años en adelante. La historia relata de forma fantástica las experiencias de una abuela, cuando era niña y vivía en un bosque del cual adquirió muchos conocimientos, estas experiencias son transmitidas de forma oral

a su nieta con quien vive en la actualidad, en una ciudad. Por medio del relato de una niña de 8 años, se busca desarrollar en los lectores la empatía, promover la ecología, el respeto por todos los tipos de vida y las relaciones pacíficas.

*Angelito* es libro-álbum dirigido a toda la familia. El libro narra, con un lenguaje liviano y simple, el viaje que hace un niño después de su muerte. Utilizando como primera voz la del angelito quien narra y observa su transformación. *Angelito* es un libro capaz de unir con amor contención, a adultos mediadores con niños y niñas, en donde la complejidad de las emociones se reduce al simple cobijo de un niño en el espacio cálido e íntimo que nos ofrece la lectura.

### **Recorrido Literario-Patrimonial**

**Inicio: 12:00 hrs en FILVA (Plaza Sotomayor)**

Inscripciones: [contacto@ciudadliteraria.cl](mailto:contacto@ciudadliteraria.cl)

Actividad gratuita previa inscripción

Capacidad máxima: 35 inscritos

Guía: Conrado Soto Karelovic, Director de Investigación de la Fundación Ciudad Literaria.

En el marco de la 1ª Feria Internacional del Libro de Valparaíso (FILVA), Fundación Ciudad Literaria realizará el Recorrido Literario-Patrimonial "Valpo y su plan". En éste se transitará por distintos puntos del plano de Valparaíso a través de la mirada y las voces de los personajes y las letras de nuestros escritores nacionales. Esta es, entonces, una invitación a hacer una ruta sensible que avanza a través de citas de autores que en sus libros hablan del puerto, su identidad y sus distintas voces (Pedro Lemebel, Edwards Bello, Sara Vial, Carlos Droguett, Pezoa Véliz y muchos más). Una propuesta a reconocer la postal patrimonial que Valparaíso se ha convertido pero también el movimiento a mirar su antítesis "antipatrimonial"; ambas como partes constitutivas y en tensión de esta ciudad. La intención es rescatar un imaginario y una memoria desde la literatura que aborde las luces y el esplendor de la ciudad puerto, junto con sus sombras y precariedad. Pero no sólo eso. Sino también entender que la ciudad, sus edificaciones y distribuciones son la huella de una escritura que puede ser leída y nos puede informar sobre una historia que va mucho más allá de lo escrito en los libros de historia.

El punto de inicio del recorrido será la Plaza Echaurren, lugar que conjuga ejemplarmente esta polifonía de voces.

Este recorrido es organizado y producido por la Fundación Ciudad Literaria que es una institución que genera proyectos e intervenciones que vinculan ciudad y literatura con la finalidad de rescatar el patrimonio cultural inmaterial de la ciudad y la promoción de las prácticas lectoras como un derecho social.

### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

14:00 a 15:00 hrs

#### ***Taller de fanzines Escafandra***

**Reseña:** Este taller de fanzines está dirigido a personas desde los 12 años en adelante y propone a cada participante la creación de su propio libro pensando tanto en el contenido como en las técnicas de ilustración que utilizará con el fin de acercar a los personas al mundo de la autoedición.

En este espacio de creación se podrá conocer qué es este material de lectura y realizar producciones literarias de la mano del dibujo a través del uso de materiales reciclables como diarios, revistas, papeles, entre otros. Taller básico de fanzine, no se requiere conocimiento previo.

**Expositores:** Escafandra Ediciones (Natalia Orellana y Carolina Mouat)

**Cupos:** 10-15 personas máximo  
**Inscripciones:** [escafandraediciones@gmail.com](mailto:escafandraediciones@gmail.com)  
**Materiales:** diarios, revistas, tijeras y lápices de colores

### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

15:00 a 17:00 hrs.

#### ***Taller de Serigrafía & encuadernación***

**Reseña:** Logramos fusionar dos oficios con un origen tan antiguo como emocionante en un taller en el que cada participante tendrá la experiencia de imprimir a través de la técnica serigráfica y utilizar su propia impresión como cubierta de un cuaderno cosido y armado que se podrá llevar consigo; todo con sus propias manos. Desde los 12 años de edad.

**Cupos:** 10-15 personas máximo  
**Inscripciones:** [paulinarjoui@gmail.com](mailto:paulinarjoui@gmail.com)  
**Materiales y herramientas:** a cargo de expositoras  
**Valor:** \$8.000

### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

16:00 a 17:00 hrs

#### ***Taller de libro origami***

**Reseña:** Este taller de libro origami está dirigido a niños desde los 11 años y adultos en general. Cada participante elaborará un pequeño libro plegado y confeccionará sus portadas. No se requiere conocimiento previo.

**Expositores:** Loquita Cartonera (Yasmín Fauaz Núñez)  
**Cupos :** 12-15 personas máximo  
**Inscripciones:** [loquitacartonera@gmail.com](mailto:loquitacartonera@gmail.com)  
**Materiales y herramientas:** a cargo de Loquita Cartonera

### **ESCENARIO**

#### **Socios SECH filial Valparaíso**

15:00 hrs.

Elizabeth Neira, Marianela Puebla, Lautaro Alcayaga, Silvia Murúa, Aurora Posada, Karimme Morales y Palomo Arriagada  
Presenta: Rosa Alcayaga y Daniela Pinto

### **ESCENARIO**

#### **País invitado Argentina**

16:00 hrs

Mesa sobre gestión y trabajo editorial independiente en Argentina, Chile y Latinoamérica  
Participan: Víctor Malumián (Ediciones Godot), Marcos Almada, Marcos Gras y Paula Brecciaroli (Frente latinoamericano de editoriales-La Coop), Nicolás Moguilevsky (Editorial Mansalva), Marcelo Montecinos (Cooperativa Editores de la Furia), Francisca Muñoz (EDIN), Alejandra Stevenson (EDIN)  
Modera: Pierina Ferreti y Gladys González

### **CENTEX - AUDITORIO**

Traducción y edición: experiencias desde el francés, inglés, italiano y creol

16:00 hrs

Participan: Carlos Soto Román (traducción del inglés de *Ciudad Santuario* de Frank Sherlock y

*Holocausto* de Charles Reznikoff), Ximena Subercaseaux (*Poesía* de Stéphane Mallarmé), Macarena García Moggia (traducción del italiano, libro *Nieve, perro, pie* de Claudio Morandini) y Jean Jacques Pierre-Paul (traductor y poeta haitiano)  
Modera: Carmen Avendaño (editora)

## **ESCENARIO**

### **País invitado Argentina**

**17:00 hrs**

Presentación de los libros *Lengua Muerta* (Editorial Alto Pogo) de Marcos Almada y *Otaku* (Editorial Paisanita) de Paula Brecciaroli

Modera: Ricardo Elías

Reseña: En *Lengua Muerta* un escritor decide escribir un ensayo biográfico sobre un movimiento literario del que participó a finales de los '60 y principios de los '70. La novela es una especie de diario de esa investigación, donde el personaje ensaya pequeñas reseñas biográficas. En algunas de esas reseñas se transcriben versos, fragmentos de cuentos, poemas o novelas pertenecientes a los escritores del movimiento. A medida que el narrador se adentra en el trabajo de recordar, se sumerge en su propio derrotero e intenta expurgar la culpa que lo carcome, la culpa de estar vivo todavía.

*Otaku* es la segunda novela de Paula Brecciaroli narra el universo del manga y el animé a través de la vida de Gastón, un cuarentón apático que sigue viviendo con (y de su) padre y cada tanto lo ayuda en su trabajo de plomero. El protagonista tiene un sueño: ser reconocido en el mundo del manga y el animé para darle un sentido a su vida. Sin embargo, solo recuerda las viejas épocas, cuando organizaba festivales y hasta compraba historietas en Japón. Pero sobre todo siente nostalgia por una chica que conoció en la feria de Parque Rivadavia y aún no puede olvidar. Así, la soledad atraviesa la historia de Gastón, un hombre solitario disociado de su familia y la sociedad, que solo busca un poco de amor y con tal de alcanzarlo, es capaz de crear una chica tridimensional para encontrar su chica perfecta.

## **CENTEX - AUDITORIO**

**17:00 hrs**

Lanzamiento y lectura de plaquettes de poesía *Colección Proyecciones* (Ediciones Inubicalistas)

Presenta: Patricio Serey (editor)

Reseña: Esta colección nace con la intención de dar a conocer los trazos de una poética en ciernes o los fragmentos de una obra de mayor complejidad, así, el avance y densidad de la escritura podrá revelarnos la posible dirección y profundidad que ha de proyectarse al momento de pensar un libro o un conjunto de poemas. El diseño de esta colección está marcado por la impronta pictórica, pues cada plaquette presenta fragmentos de pinturas de artistas chilenos, generando un cruce de sentido entre la palabra y la imagen, como distinción de este nuevo proyecto editorial.

## **ESCENARIO**

**18:00 hrs**

Presentación de Colección Nadar Contracorriente y número musical

Presenta: Diego Mellado (editor Nadar)

Reseña: Nadar Ediciones presenta las nuevas obras de su serie literaria: *Nadie que esté feliz escribe*, de Gustavo Solórzano-Alfaro (poesía); *Escenarios*, de Santiago del Valle Dávila; *Cerrado por fuera* de Loreto Contreras. Contaremos con la presencia de Loreto Contreras y Santiago del Valle, cerrando con un número musical inspirado en la obra "Escenarios". Colección "Nadar

Contracorriente - Narrativa" es una serie de narrativa contemporánea. Reúne voces jóvenes que han hecho de las artes narrativas su principal ejercicio contracorriente.

#### **CENTEX - AUDITORIO**

18:00 hrs

Lectura Balmaceda Arte Joven Valparaíso y Presentación del libro *Desde el Interior, antología de poetas emergentes de Valparaíso*

Participan: Diego Mesina, Diego Armijo, Javiera Espinoza, Ariel Masman, Francisca López, Breno Donoso, Martina Retamal

Reseña: Lectura de escritores emergentes de Valparaíso que asisten a talleres de Balmaceda Arte Joven Valparaíso.

Presentación del libro *Desde el Interior, antología de poetas emergentes de Valparaíso* (Fundación Choapa Intercambios)

Organiza: Karimme Gabriela Morales, Pablo Briceño y Verónica Acum

Reseña: La antología *Desde el interior* es una obra que representa un espacio de encuentro y creación colectiva de 14 poetas emergentes y 14 ilustradores gráficos pertenecientes a la V región, poesía que camina por la marginalidad, la crítica, el erotismo y la búsqueda constante de voces que confluyen en verdades irresueltas. Será una jornada de lectura y declamación de poetas emergentes, más el acompañamiento de performance y la exposición de ilustradores y trabajos gráficos que podrán encontrarse en las páginas de la obra.

#### **ESCENARIO**

##### **País invitado Argentina**

19:00 hrs

Lectura de poetas Mariano Blatt, Marcos Gras, Nicolás Moguevsky, Francisco Garamona y José Ángel Cuevas

Modera: Gonzalo León

#### **CENTEX-AUDITORIO**

19:00 hrs

Presentación del libro *El Terremoto de Valparaíso en la Prensa Porteña de 1906* de Andrés García Lagomarsino (Editorial Crisantemo)

Presenta: Andrés García Lagomarsino

Reseña: Investigación periodística que describe y muestra el registro fotográfico del Valparaíso de comienzos del siglo XX y las problemáticas que representaron el saneamiento y la reconstrucción de la ciudad devastada por este terremoto.

#### **CENTEX-AUDITORIO**

20:00 hrs

Conversatorio *La ciudad en el ojo*

Reseña: Coloquio que girará en torno a las reflexiones sobre literatura y ciudad al interior de la novela *A ti siempre te gustaron las niñas*, de Francisco García (Santiago, 1989), la colección de cuentos *Un perfecto inútil*, de Marcelo Vizcaíno (San Juan, 1967) y Felipe "Faic" Ibarra (Cadenza y Emergencia Narrativa)

Moderador: Luis Cruz, director de Librosdementira y Luis Hamchim Lara

Organiza: Editorial Librosdementira

## **ESCENARIO**

20:00 hrs

*Patrimonio Sexual* de Cristeva Cabello (Trio editorial)

Presenta: Gladys González y Raúl Rodríguez Freire

Reseña: Este libro que emerge desde el activismo de la disidencia sexual es una pausa arqueológica ante los flujos de los movimientos sexuales actuales. Cristeva Cabello es una cronista trans que rescata una memoria de los circos transformistas, poniendo el acento en las identidades “menos políticas” de la trama LGBTTIQ, presentándonos cómo construyen sus economías de sobrevivencia y afeminamiento de la realidad (Jorge Díaz, biólogo feminista)

## **ESCENARIO**

Discurso de Inauguración FILVA

21:00 hrs

## **LECTURAS NOCTURNAS EN BAR LA PLAYA**

(Serrano 567, Barrio Puerto, a una cuadra de carpa FILVA)

22:30 hrs.

Leen: Jaime Pinos, Sergio Pizarro, Fanny Campos, Alejandra González Celis, Luis Riffo, Virgilio Rodríguez, Cristián Moyano y Pablo Araya

## **22**

### **CENTEX - AUDITORIO**

#### **JORNADAS PROFESIONALES**

##### **Colegio de Bibliotecarios de Valparaíso**

11:00 – 12:00 hrs.

*Sociedad de la información y propiedad intelectual: la crisis del conocimiento*

Relator: David Castro González, Colegio Bibliotecarios de Valparaíso (Bibliotecólogo, magister en edición, director de Librería Matria e iLibrum ediciones)

Reseña: La enorme cantidad de información que circula en la red y la falsa idea de que «todo está en internet», provoca una urgente reflexión respecto a ¿cuál es la información a la que tenemos acceso?, ¿cómo es la calidad de aquella?, ¿cómo estamos leyendo hoy, por hoy?, entre otras importantes inquietudes. Un espacio para compartir e intercambiar.

### **CENTEX - AUDITORIO**

#### **Colegio de Bibliotecarios de Valparaíso y Universidad de Playa Ancha**

12:00 - 13:00 hrs.

Presentación de *Libros, Batallas y Memorias. Valparaíso, 1973*

Participa: Marjorie Mardones Leiva, Tania de Armas Pedraza y Luis Costa del Pozo

Reseña: Este libro presenta una reflexión a partir de la exposición titulada “Biblioteca Recuperada: La batalla por la memoria en Valparaíso de 1973”, financiado por la Universidad de Playa Ancha y el Ministerio de Educación a través del Convenio de Desempeño UPA 1301, exhibida recientemente en dependencias de la Biblioteca Central UPLA. El libro da cuenta de este proyecto, contando sus logros, dificultades y hallazgos; permitiendo valorar la memoria personal respecto a la reconstrucción de un capítulo perdido de la historia nacional. Se incluyen relatos testimoniales, fotografías, recortes de prensa, y ensayos de intelectuales nacionales e internacionales.

## ESCENARIO

12:00 hrs

Taller-Lanzamiento del *Cuaderno de Educación No Sexista* (Trío Editorial)

Presenta: Estudiantes de la Red Abortando los Mitos de la Sexualidad y Cristeva Cabello

Inscripciones en: [agendakuir@gmail.com](mailto:agendakuir@gmail.com) o con los relatores el mismo día

## ESPACIO TALLERES GRATUITOS

14:00 a 15:00 hrs

### ***Literatura contemporánea y el triunfo de la autogestión***

**Reseña:** Nuestro taller intentará brindar los saberes necesarios para cubrir cada uno de los momentos que vive y necesita una publicación impresa, para lograrlo el equipo de la Revista Mocha, de Concepción, (11 años de experiencia, más de 110 mil ejemplares vendidos, 30 ediciones de colección y casi 400 escritores publicados) entregará su experiencia con el sueño que el mundo se llene de literatura.

La experiencia editorial de publicaciones impresas actuales necesita de equipos específicos y especialistas en cada una de las áreas, la construcción de contenidos, los llamados públicos, la selección editorial son una parte importante, pero es imposible olvidar los pasos siguientes, la gráfica o definición estética, sus mecanismos de difusión y el método adecuado para su comercialización.

**Expositores:** Equipo de Revista Mocha (Barbara Calderón, Muñoz Coloma, Johann Borquez e Iván Monsalves)

**Cupos:** 10-15 personas máximo

**Inscripciones:** [editoresmocha@gmail.com](mailto:editoresmocha@gmail.com)

**Materiales:** croquera y lapiz

## CENTEX - AUDITORIO

14:00 - 15:00 hrs

Cuentacuentos navideño, interactivo digital "Juanita y las semillas mágicas"

Organiza: Ludibuk

**Reseña:** Adaptación del cuento clásico "Juanito y las habichuelas mágicas" acompañado por la plataforma interactiva de Ludibuk

## ESPACIO TALLERES GRATUITOS

15:00 a 17:00 hrs.

### ***Taller de Serigrafía & encuadernación***

**Reseña:** Logramos fusionar dos oficios con un origen tan antiguo como emocionante en un taller en el que cada participante tendrá la experiencia de estampar a través de la técnica serigráfica y utilizar su propia impresión como cubierta de un cuaderno cosido y armado que se podrá llevar consigo; todo con sus propias manos. Desde los 12 años de edad.

**Cupos:** 10-15 personas máximo

**Inscripciones:** [paulinarjoui@gmail.com](mailto:paulinarjoui@gmail.com)

**Materiales y herramientas:** a cargo de expositoras

**Valor:** \$8.000

## ESCENARIO

**Lecturas de socios SECH filial Valparaíso**

15:00 hrs.

Libertad Manque, Verónica Acum, Christian Rojas, Ema Ugarte, Gregorio Paredes, Marcela González y Alejandro Banda

Presenta: Rosa Alcayaga y Daniela Pinto

### **CENTEX - AUDITORIO**

15:00 hrs

Presentación del libro *Entre Parras, autobiografía en décimas* de Nano Parra

Presenta: Patricia González (editora)

Reseña: *Entre parras, autobiografía en décimas* de Nano Parra es un libro autobiográfico familiar escrito por un integrante del clan Parra, quien de primera fuente y con trescientas cuarenta y ocho décimas, nos cuenta la vida de esta prolífera familia. Nano Parra, hijo de Hilda, creció junto a sus tíos Nicanor, Violeta, Eduardo, Elba, Roberto, Lautaro y Oscar. Es cantor popular y compositor y, ahora, nos sorprende como poeta para relatarnos en versos aquellas cotidianidades que forjaron el temple de los Parra.

### **ESCENARIO**

16:00 hrs

Presentación del libro *Liderazgo a la chilena* de Arnaldo Canales Benítez (Endara Editorial)

Presenta: Gabriel Castro Rodríguez

Reseña: Un relato sencillo, emotivo, humano y alegre. Un chileno como muchos, que relata en detalle como viaje por años en este Chile laboral, colmado de injusticia, aciertos y desaciertos. Más que una historia, es una confesión de cómo podemos lograr que “la vida nos resulte” sin tener un cartón. Un relato a corazón abierto. El autor termina entregando las claves más importantes para poder liderar equipos felices y productivos, valorizando de forma real a los equipos de trabajo. Una historia que sin duda te dará un regalo para tu vida.

Presentación del libro *Queridas desconocidas* de Marjorie Mardones Leiva (Endara Editorial)

Presenta: “Agrupación Mujeres que leen Mujeres” de Quilpué, con las escritoras Aurora Posada, Maritza Guitérrez y Marcela Riquelme

Reseña: Este libro es poemario y conjunto de relatos, en donde la autora nos habla en el lenguaje primigenio al que se refiere Luce Irigaray y que no es otra cosa que la impronta emocional que sentimos todos frente al calor humano y que nos permite saborear, vivenciar y recordar esos días de sol y chelas o lluvia y panes calientitos, construidas en un lenguaje cercanamente real

### **CENTEX - AUDITORIO**

16:00 hrs

*Narrativas Cyborg*. Lectura de los autores de la colección narrativa de Ceibo Ediciones

Participan: Francisco Marín Naritelli, Eugenia Prado Bassi y Dauno Tótoro (Editorial Ceibo)

Reseña: Tres narradores-novelistas que hablan, escriben y proponen universos imaginarios como si de tres planetas distintos se tratara; tres mundos que orbitan en elipsis paralelas; cada uno con su propia atmósfera: el humanismo narrativo; la desestructuración del lenguaje en fractales; el post-humanismo distópico. Lecturas de fragmentos de sus más recientes obras, para una travesía entre órbitas tan concéntricas como particulares

### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

17:00 a 18:00 hrs

**Taller de xilografía**

**Reseña:** No se requiere conocimiento previo. Impresión de imágenes sobre figuras. Los perfectos regalos de navidad personalizados.

**Expositor:** Cristian Tapia

**Cupos :** 12-15 personas máximo

**Inscripciones:** cristiantapiabravo@gmail.com

**Materiales y herramientas:** a cargo de expositor

**Aporte Voluntario**

## **ESCENARIO**

17:00 hrs

Conversando sobre el libro *Proposición de un Marxismo Hegeliano* de Carlos Pérez Soto (Editorial Ceibo)

Participan: Dauno Tótoro y Carlos Pérez Soto

Reseña: El autor propone una reinterpretación cruzada que desacralice a la filosofía *per se*, que sacuda la nefasta tradición de seguir los textos de Marx de modo literal. Un aporte a la construcción de una nueva lectura, afirmando que lo importante no son los textos, sino los autores; y que lo fundamental, en realidad, no son tampoco los autores, sino las ideas argumentadas, coherentes, verosímiles y, por sobre todo, íntimamente vinculadas con la realidad social de nuestros días.

## **CENTEX - AUDITORIO**

17:00 hrs

Conferencia "*Una fuerza de la mente: un misterio. Sergio Salinas Roco, a diez años de su muerte*" a propósito del libro *Cine, humanismo, realidad. Textos reunidos* de Sergio Salinas Roco. Tres volúmenes. Introducción, compilación, transcripción y notas críticas, a cargo de Lucy Oporto Valencia (Editorial USACH, 2017)

Relatora: Lucy Oporto Valencia

Reseña: Cine, humanismo, realidad. Textos reunidos, compilación póstuma de escritos del crítico de cine Sergio Salinas Roco, abarca textos fechados entre 1969 y 2007. Una parte significativa de este material fue publicada en el diario La 3ª de la Hora y los programas del Cine Arte Normandie, además de otros medios. Esta compilación, realizada por Lucy Oporto Valencia en el curso de 10 años, incluye materiales inéditos, como una serie de artículos sobre películas de Sam Peckinpah, y transcripciones de dos registros de audio y una entrevista, realizados poco antes de su muerte. Salinas fue la figura más destacada de la cultura cinematográfica en Chile, en razón de su perseverancia y compromiso. Su profunda inteligencia y sensibilidad, arraigadas en su inefable amor por las artes, decantaron en una concepción humanista y realista, desde la cual percibía y analizaba tanto el cine como el resto del acontecer, con una lucidez excepcional.

## **ESCENARIO**

18:00 hrs

**País invitado Argentina**

Lanzamiento del libro *Serrano* de Gonzalo León (Editorial Mansalva)

Presenta: Roberto Castillo Sandoval, Francisco Garamona y Cristóbal Gaete

Reseña: El Serrano que describe Gonzalo León es y no es el de carne y hueso. Es, ante todo, un personaje literario que está inserto en una ficción. Serrano fue, además de neonazi, escritor y sobrino del poeta Vicente Huidobro, diplomático amigo de Ezra Pound y Hermann Hesse, y uno de los renovadores de la cosmovisión nazi en el mundo después de la derrota militar de Hitler. La gracia es esta novela-ensayo es que retrata a un escritor doblemente marginal, porque no es la

figura central de la literatura chilena y porque sus ideas lo convierten en alguien odiado, fuera de rango, prohibido en el oprobio.

#### **CENTEX - AUDITORIO**

18:00 hrs

Presentación de los libros de Editorial Conunhueno *Cardumen* de Dana Lima (Argentina), *Trazos* de Isabel Guerrero y *Hojas Fantasma*s de César Hidalgo

Presenta: Juan Manuel Mancilla, César Hidalgo e Isabel Guerrero

#### **ESCENARIO**

**País invitado Argentina**

**Literatura, género y autobiografía**

19:00 hrs

Participan: Cecilia Szperling, Marina Yuszczuk, Dixiana Silva, Constanza Anabalón, Daniela Acosta y Paula Brecciaroli

Modera: Mónica Drouilly

#### **CENTEX - AUDITORIO**

19:00 hrs

Concierto y presentación del libro *Confluencia. Obras para guitarra* de Moa Edmunds (Editorial Cadenza, 2017)

Presenta: Felipe Ibarra

Reseña: *Confluencia* es un conjunto de 5 piezas originales para guitarra solista, compuestas por Moa Edmunds Guevara

#### **ESCENARIO**

**20:00 hrs**

Mesa de conversación

A 30 años del Congreso Internacional de Literatura Femenina en Chile ¿en qué está el feminismo y la literatura?

Participa: Nelly Richard, Elvira Hernández, Jorge Díaz y Marcela Prado

Modera: Gladys González y Rosa Alcayaga

#### **CENTEX - AUDITORIO**

**País invitado Argentina**

**20:00 hrs**

Presentación de la novela *A la Cárcel* de Ricardo Elías (Editorial Alto Pogo)

Presenta: Gonzalo León y Marcos Almada

Reseña: La historia arranca en la cárcel con su protagonista Lalo Cartagena y su compañero de celda; hasta ahí pareciera que el lector está ante esas tramas de bajos fondos, pero rápidamente gira hacia la parodia, cuando en un intento por cavar un túnel Cartagena y sus amigos encuentran un tesoro arqueológico; entonces la idea de escapar se diluye y se instala la de exhibir el *tesoro*, primero a los reos y luego a sus familiares. La parodia que establece Elías en esta –su primera– novela tiene un vínculo con lo pop, más específicamente con la historieta. Arturo Carrera escribió que la vanguardia es “la parodia crítica de la tradición”, y Elías –sin proponérselo quizá– parodia críticamente a Alfredo Gómez Morel o Luis Cornejo, y toda esa tradición de bajos fondos en la literatura chilena que ha sido invisibilizada en los últimos años, pero que con *A la cárcel* vuelve a renacer de otro modo.

### **Lecturas Nocturnas en Bar La Playa**

(Serrano 567, Barrio Puerto, a una cuadra de carpa FILVA)

22:30 hrs.

Leen: Rosa Alcayaga, Daniel Tapia, Claudio Guerrero, Carlos Henrickson y Enrique Winter

**23**

### **CENTEX - AUDITORIO**

**11:00 – 12:00 hrs.**

#### **JORNADAS PROFESIONALES**

*Ludibuk para editoriales: propuestas y desafíos en la lectura digital*

Organiza: Ludibuk

Reseña: Presentación de la plataforma digital de Ludibuk a las editoriales presentes en FILVA.

### **ESCENARIO**

**12:00 hrs**

Presentación del libro álbum *Ayelén y los frutos mágicos* de Karina Cocq (Cocorocoq Ediciones)

Presentan: Majo Puga, Ilustradora y coordinadora de la carrera de ilustración de Arcos Viña del Mar; Geraldine Escobar, Magister en Comunicación y Educación, Área Educativa Museo Artequin de Viña del Mar; Ignacia Banda, Socióloga y Máster en Género de London School of Economics.

Reseña: Ayelén es una niña a la que le gusta mucho leer libros sobre animales, pero teme salir de su casa. El día en que va a un cumpleaños su vida cambia para siempre, gracias a unos extraños frutos mágicos.

### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

14.00 hrs. - 15:00 hrs.

Taller de *Escritura y Feminismos*

Organiza: Colectivo Utópico de Disidencia Sexual (CUDS)

Materiales: cuaderno y lápiz

Inscripciones: [costrayadorno@gmail.com](mailto:costrayadorno@gmail.com)

### **ESCENARIO**

#### **Lectura de socios SECH filial Valparaíso**

15:00 hrs.

Rodrigo Gutiérrez, Ruth Pilmaiquén, Carolina Gómez, Gabriel Palomo, Maritza Gutiérrez y Mónica Tapia

Presenta: Rosa Alcayaga y Daniela Pinto

### **CENTEX – AUDITORIO**

15:00 hrs

Presentación del libro *La mujer gallina* de Karo Castro (Ediciones Balmaceda Arte Joven)

Presenta: Cristóbal Gaete y Rosa Alcayaga

Reseña: *La Mujer Gallina*, es el intento de Karo Castro, de encontrar palabras para hablar de la tortura a un ser mutado -seres que siempre aterrizan a la sociedades estáticas- inflingida por su entorno familiar y más cercano, tolerada por una sociedad insensible, agazapada y discriminatoria, y permitido por un país gobernado mucho más por la fuerza que por la razón. Es la experiencia poética que nos comunica de un acercarse a la subjetividad de una niña violentada a la que no se

le quiso reconocer humanidad -en una cadena de negaciones y no reconocimientos-, pero que dejó a la vista que la monstruosidad no se depositó en ella si no en esa humanidad cuestionada que nos pertenece (Elvira Hernández).

#### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

15:00 a 17:00 hrs.

##### ***Taller de Serigrafía & encuadernación***

**Reseña:** Logramos fusionar dos oficios con un origen tan antiguo como emocionante en un taller en el que cada participante tendrá la experiencia de imprimir a través de la técnica serigráfica y utilizar su propia impresión como cubierta de un cuaderno cosido y armado que se podrá llevar consigo; todo con sus propias manos. Desde los 12 años de edad.

**Cupos:** 10-15 personas máximo

**Inscripciones:** paulinarjoui@gmail.com

**Materiales y herramientas:** a cargo de expositoras

**Valor:** \$8.000

#### **ESCENARIO**

16:00 hrs

Presentación del libro *Poemas clandestinos* de Patricia Ardiles (Editorial Caleidoscopio) y del grupo *Acero de Invierno, Fusión Música y Poesía*

Presenta: Andrés Pulgar

#### **CENTEX - AUDITORIO**

16:00 hrs

Presentación del fotolibro *Retratos (des)de la Locura (Hospitales mentales de Chile, 1997-2001)* de Rakar (Lolita Editores)

Presenta: Alfredo Barría, Felipe Moncada y Nelson Rodríguez

**Reseña:** La locura no nos permite la apatía; ella interpela la conciencia artística y obliga al mundo a interrogarse sobre su propia culpabilidad.

*Retratos (des)de la Locura* (documental Fotográfico realizado en los 4 hospitales mentales públicos de Chile) nos conduce a un viaje alucinante por los laberintos del internamiento psiquiátrico, en combinación con los textos testimoniales de dos grandes artistas que, aventurándose más allá de la norma, fueron recluidos bajo el estigma de la enfermedad mental: Antonin Artaud y Vincent Van Gogh.

#### **ESPACIO TALLERES GRATUITOS**

17:00 a 18:00 hrs

##### ***Taller de xilografía***

**Reseña:** No se requiere conocimiento previo. Impresión de imágenes sobre figuras. Los perfectos regalos de navidad personalizados.

**Expositor:** Cristian Tapia

**Cupos:** 12-15 personas máximo

**Inscripciones:** cristiantapiabravo@gmail.com

**Materiales y herramientas:** a cargo de expositor

**Aporte Voluntario**

#### **ESCENARIO**

17:00 hrs

Presentación del libro *Jumper* de Francisco Miranda (Editorial Filactelia)

Presenta: Ángela Barraza y Catalina Martínez Waman y Ángela Barraza

Reseña: JUMPER es una reunión de historias escritas a lo largo de la carrera del autor, se propuso alzar todas las voces femeninas que han sido protagonistas de sus relatos, rescatando y dándoles lugar en este libro, que presenta ocho historias en torno a la figura de la mujer. Sin ningún afán de caer en estereotipos, nos adentramos en el mundo de la pendeja de pobla, de la pituca del barrio, de la prostituta, de las niñas que guardan para vestir santos y de las minas que se agrupan, que se vengán y timan, de las que golpean y las que son golpeadas.

#### **CENTEX-AUDITORIO**

17:00 hrs

Lanzamiento de la novela *Virgen* de Yuri Pérez (Editorial Narrativa Punto Aparte)

Presenta: Daniela Pinto

Reseña: Refugiado en un miserable empleo como cuidador en el baño de un supermercado, un hombre contempla, impávido, el derrumbe existencial que conllevan el desamor y la soledad. En su casa lo espera su mujer, pero ninguna de las promesas que se hicieron el día del matrimonio ha tenido su correlato en la realidad. Despojados de su sexualidad, condenados al desprecio de la inalcanzable Bárbara, castigados en su masculinidad, el hombre permanece virgen.

#### **ESCENARIO**

18:00 hrs.

Presentación del libro *Las paradojas del señor Pound* de G. K. Chesterton (Editorial Librosdementira)

Presenta: Camilo Marks y Enrique Winter (traductor)

Reseña: La colección de relatos *Las paradojas del señor Pound* fue publicada en 1937, un año después de la muerte de G. K. Chesterton. De esa serie, este volumen recoge tres cuentos que simulan estar escritos en clave policial, pero que sin duda son mucho más: *Habitan en "El crimen del capitán Gahagan"*, *"El nombre innombrable"* y *"Anillo de amantes"* la pluma llana y directa del escritor inglés, su habilidad en el manejo lingüístico y su conservadurismo católico, pero también la esperanza en el humano, motivo que brilló siempre en su obra y lugar desde donde criticó las sociedades industriales y exhibió un agudo sentido del humor.

#### **CENTEX - AUDITORIO**

18:00 hrs

*Coloquio Literatura y arte carcelario. Creación y nuevas miradas*

Participa: Alejandra Montoya, Luis Araneda y Sebastián Díaz

Reseña: El coloquio tiene como finalidad dar a conocer los proyectos artísticos que se han ido gestando al interior del Complejo Penitenciario de Valparaíso y visualizar cómo dialogan las diversas disciplinas artísticas con las personas privadas de libertad. Se finalizará con una lectura poética, en donde participarán ex alumnos de taller del Colegio Juan Luis Vives y del Colectivo de Arte Carcelario A la Sombra, instituciones que realizan talleres desde el año 2010, en el recinto penal de Valparaíso.

#### **ESCENARIO**

19:00 hrs

Conversatorio sobre el libro *El Deseo Invisible. Santiago cola antes del golpe* (Cuarto Propio, 2017)

Participan: Cristóbal Gaete y Gonzalo Asalazar

Reseña: Conversación entre los escritores Cristóbal Gaete y Gonzalo Asalazar, a propósito del libro

de este último que retrata la cultura homosexual masculina de Santiago de Chile, antes del golpe de estado de 1973. El libro es un mapa del deseo homoerótico, producido a través de imágenes literarias, fotografías de archivo y un mapa de los puntos de encuentro durante el período 1950-1973. Los colas vivieron la ciudad como una zona de encuentros sexuales tan prohibidos como fugaces. Cruces invisibles, para quienes no participaron de esta cultura y su ritual de gestualidades.

#### **CENTEX - AUDITORIO**

19:00 hrs

Presentación del libro *Algo Nuevo Anterior* de Mauricio Redolés (Random House)

Presenta: Alejandra González Celis

Reseña: Este libro es una colección de recuerdos que remiten a cosas, personas, lugares y hechos que alguna vez sorprendieron a Mauricio Redolés, que fueron en su momento “algo nuevo” para él y que con el paso de los años se han mantenido vívidos en su pensamiento. Va y viene por estas páginas, sin otro orden que el que impone la libre andadura de la memoria, el Redolés niño, el escolar, el estudiante de leyes, el comunista y el excomunista, el torturado, el preso político y el hombre que vivió exiliado diez años en el Londres de los años setenta y ochenta, en medio de la explosión punk. Pero también comparece el Redolés que regresó a Chile a fines de la dictadura y que ha sido y es padre, amigo, vecino insigne del barrio Yungay, tallerista en cárceles, viajero, lector y, sobre todo, músico y poeta.

#### **CENTEX**

20:00 hrs

Presentación del libro *Cruzando fronteras. Mujeres indígenas y feminismos abajo y a la izquierda* de Silvia Marcos (Editorial Quimantú V región)

Presenta: Editorial Quimantú

Reseña: En su libro titulado *Cruzando fronteras: Mujeres indígenas y feminismos abajo y a la izquierda*, la investigadora mexicana Sylvia Marcos recorre espacios geográficos y culturales muy diversos para rescatar las voces de las mujeres y acercarnos a sus vivencias, cosmovisiones y propuestas. Un recorrido que realiza a la luz del pensamiento feminista y que permite plantear algunos de los debates y problemáticas que surgen de los encuentros entre los feminismos y los mundos de vida de las mujeres indígenas. Tales cuestiones suscitan un gran interés no sólo para la teoría feminista contemporánea, sino también para la antropología, disciplina preocupada por el estudio de la diversidad y el relativismo cultural, y para el pensamiento crítico en general.

#### **ESCENARIO**

20:00 hrs

Presentación del libro *Claro azar* de Ismael Gavilán (Editorial Bogavantes)

Presenta: Luis Riffo

Reseña: *Claro azar* es un poema dividido en tres partes que ahonda en las preocupaciones permanentes del poeta: la precariedad de los puentes que unen literatura y vida, el cuestionamiento de la realidad que se construye con las palabras y la melancolía como sustrato inevitable de la condición humana.

#### **Lecturas Nocturnas en Bar La Playa**

(Serrano 567, Barrio Puerto, a una cuadra de carpa FILVA)

22:30 hrs.

Leen: Alejandra Montoya, Antonio Rioseco, Sergio Muñoz, Joyce Olavarría y Juan Cameron